IT-TIENI PARTI

18 ta' Marzu, 1992

Imhallfin: -

S.T.O. Onor. Giuseppe Mifsud Bonnici LL.D. – President Onor. Joseph A. Herrera Bl.Can., Lic.Can., LL.D. Onor. Carmel A. Agius B.A., LL.D.

Emanuel Dimech et

versus

Godwin Abela noe

Tribunal Industrijali – Kompetenza tat-Tribunal Industrijali – *Malta Arbitration Tribunal –* Dritt Transitorju – *Award –* Gurisdizzjoni tal-Qrati Ordinarji

- L-Atturi talbu li l-konvenuti jigu kkundannati jhallsu danni skond Arbitration Agreement.
- Il-funzjonijiet li kienu jispettaw lil Malta Arbitration Tribunal ghaddew fit-Tribunal Industrijali kostwit fl-art. 26 ta' l-Att XXX ta' l-1976. It-Tribunal Industrijali huwa kontinwazzjoni tal-MAT u gie mahluq biex ikompli dak li kien qieghed jaghmel il-Malta Arbitration Tribunal li kien ha l-awards mertu ta' din il-kawża.
- Kwantu ghalhekk ghall-ġurisdizzjoni ghalkemm "prima facie" wiehed jista' jiehu impressjoni li t-talba attrići fić-ĉitazzjoni hija bbażata fuq l-award imsemmi, jidher ćar ukoll illi dak li qed jitolbu l-atturi nomine appellati huwa bbażat fuq l-obbligazzjoni li s-socjetà konvenuta appellata li ssuććediet ghal ta' qabilha assumiet filkonfront taghhom. Il-Qorti ta' l-Appell konsegwentement irrevokat is-sentenza ta' l-ewwel Qorti u ddikjarat il-kawża fil-ġurisdizzjoni

tal-Qrati Ordinarji.

Il-Qorti: -

Rat ic-citazzjoni ppreżentata fl-Onorabbli Qorti tal-Kummerć li permezz tagħha l-atturi, wara li ppremettew illi huma lkoll membri tal-Port Delivery Clerks Group tal-General Workers Union; illi b'"award" li kien inghata mill-Malta Arbitration Tribunal fis-26 ta' Mejju, 1970 (Dok. A macčitazzjoni) kien ģie dećiž li barra l-paga, il-"port delivery clerks" kellhom jircievu "incentive bonus" minghand l-awturi tas-socjetà konvenuta kkalkolat fug it-tunnellagg in eccess ta' l-ammont maħdum, liema bonus kellu japplika għall-merkanzija maħtuta mill-vapuri li bdew jiskarikaw fil-port fil-15 ta' Mejju, 1970; illi b'award iehor tal-15 ta' Settembru, 1970 (Dok. B maċ-ċitazzjoni) ta' l-istess tribunal, kien ģie deciż li l-atturi għandhom jitħallsu fuq it-tunnellagg mahdum kollettivament minnhom f'kull perijodu ta' xahrejn kalendarji 'l fuq minn 80,000 tunnellata; illi sa Jannar 1984 l-atturi baqghu jirćievu l-imsemmi "incentive bonus" regolarment minghand is-socjetà konvenuta; illi fl-14 ta' Marzu, 1984, is-socjetà konvenuta kienet infurmat lill-atturi permezz ta' ittra (Dok. C maċ-ċitazzjoni) li l-imsemmi "incentive bonus" kellu jitwaqqaf temporanjament, allegatament minhabba xi diffikultajiet finanzjarji, liema raģuni ma ģiet gatt accettata mill-atturi; illi dan l-agir unilaterali tas-socjetà konvenuta huwa arbitrarju, u għalhekk illegali fil-konfront ta' l-atturi, peress li jmur kontra l-"awards" fuq imsemmija, u kontra l-obbligi li kienet assumiet fil-konfront ta' l-istess; illi l-"incentive bonus" fuq imsemmi dovut lill-atturi kalkolat bil-1c7m (centezmu u seba' milleżmi) ghal kull tunnellata fug l-eccess, skond l-imsemmija "award" minn Frar 1984 sa Awissu 1987 jammonta ghal Lm15545.56c (hmistax-il elf hames mija u hamsa u erbghin lira u sitta u hamsin čentežmu); u peress li l-atturi interpellaw lissočjetà konvenuta sabiex thallashom l-imsemmija somma, ižda din baqghet inadempjenti; talbu, ghal dawn ir-raģunijiet, li din il-Qorti tikkundanna lill-konvenuti nomine jhallsu lill-istess atturi s-somma hawn fuq imsemmija ta' Lm15545.56c oltre l-imghax legali. Bl-ispejjež, kompriži dawk ta' l-ittra uffičjali tas-6 ta' Lulju, 1987, kontra l-konvenuti;

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenuti nomine, li biha qalu, in linea preliminari – u salvi eccezzjonijiet ohra fil-meritu:

(1) illi din il-Qorti mhix kompetenti "ratione materiae" li tiehu konjizzjoni tat-talba attriči, stante li skond il-ligi kull interpretazzjoni u dećižjoni rigwardanti l-"award" mertu ta' din il-vertenza, jispettaw it-Tribunal Industrijali; u,

(2) illi, bla preģudizzju ghall-premess, it-talba attriči tinsab preskritta ghall-finijiet ta' l-artikolu 2147(ć) tal-Kodiči Čivili ta' Malta (Kap. 16), kwantu tirreferi ghall-perijodu prečedenti ghas-6 ta' Lulju, 1986;

Rat is-sentenza moghtija mill-Onorabbli Qorti tal-Kummerć fl-ismijiet premessi fit-8 ta' Gunju 1988 li biha ddecidiet il-kawża billi laqghet l-ewwel ećcezzjoni preliminari tal-konvenuti nomine u billi konsegwentement tiddikjara ruhha nkompetenti li tiehu konjizzjoni tal-kawża, u lliberat lill-istess konvenuti mill-osservanza tal-gudizzju. Stante n-natura gdida tal-każ u fic-cirkostanzi, l-ispejjeż, però, jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet u dan wara li rat u kkunsidrat dak li gej:

Illi l-kwistjoni involuta f'din il-kawża originat minn, u

tirrigwarda l-interpretazzjoni sija pure l-esekuzzjoni ta' "awards" tal-Malta Arbitration Tribunal, moghtijin fil-"Kwistjoni tax-Xoghol bejn il-Malta Landing and Shipping Company Limited (li taghha s-socjetà konvenuta hija l-aventi kawża) u t-Taqsima Port u Industrija tal-General Workers Union;

Omissis;

Illi ma jidhirx li hemm kuntrast bejn il-kontendenti oderjni li s-socjetà konvenuta, meta hadet ix-xoghol tal-Kumpanija hawn fuq imsemmija, bdiet thallas l-'incentive bonus' in kwistjoni lid-'delivery clerks'. Però fl-14 ta' Marzu, 1984; il-Managing Director tas-socjetà konvenuta kiteb lis-Segretarju tat-Tagsima Port u Trasport tal-General Workers Union, u wara li gallu li s-socjetà konvenuta kienet ghaddejja minn perijodu ta' telf ta' flus minhabba r-ričessjoni u li kellhom ghalhekk jittiehdu čertu miżuri kawtelatorji, gharrfu li b'effett mix-xahar ta' Frar 1984 dan l-'incentive bonus' gie mwaqqaf. Spicca l-ittra billi gallu "nisperaw illi dawn il-miżuri huma temporanji u kollox jerga" jigi ghan-normal kif nghaddu minn dan iz-zmien li ghaddejjin minnu". Sallum il-posizzioni bagghet inalterata. Ghalhekk id-'delivery clerks' koncernati ghamlu l-kawża odjerna fejn ged jitolbu lis-socjetà konvenuta thallashom l-'incentive bonus' in kwistjoni ghall-perijodu minn mindu twaqqfilhom il-hlas tieghu fi Frar tas-sena 1984 sa Awissu 1987 – ic-citazzjoni giet intavolta fit-18 ta' Settembru, 1987. L-atturi jikkontendu li d-dećižjoni s-sospensjoni tal-hlas ta' l-imsemmi bonus kien twaqqaf arbitrarjament u b'inizjattiva unilaterali tas-socjetà konvenuta, u dik id-decižjoni gatt ma giet accettata minnhom;

Illi 1-"Malta Arbitration Tribunal" kien twaqqaf bis-sahha

ta' l-artikolu 10 tal-"Conciliation and Arbitration Act, 1948"; u dan "for the purpose of settling trade disputes which cannot be otherwise determined". Skond l-artikolu 12 kull kwistjoni rigwardanti l-interpretazzjoni ta' l-"awards" ta' dak it-Tribunal kellha tigi rriferita lill-istess Tribunal, li kellu wkoll il-vesti li jordna l-esekuzzjoni ta' l-"awards" jew id-dećiżjonijiet tiegħu;

Illi l-Att hawn fuq imsemmi gie abolit bl-Att ta' l-1976 dwar ir-Relazzjonijiet Industrijali (art. 36). Hu ovvju ghalhekk li l-Malta Arbitration Tribunal illum ma ghadux ježisti u kwindi langas jiffunzjona. Izda, dan it-thassir irid jigi kkunsidrat fl-isfond ta' l-Industrial Relations Act u ta' l-Interpretation Act, 1975. L-artikolu 12 ta' l-Att imsemmi l-aħħar jipprovdi li meta xi Att ihassar xi ligi ohra, "unless the contrary intention appears, the repeal shall not...(b) affect the previous operation of any enactment so repealed or anything duly done...under any law so repealed; (c) affect any right, privilege or liability acquired or accrued...under any law so repealed; ...(e) affect any investigation, legal proceeding, or remedy in respect of any such right, privilege, obligation, liability, ... as aforesaid; u, l-istess artikolu jkompli hekk: "Any such investigation, legal proceeding, or remedy may be instituted, continued, or enforced, ... as if the repealing Act had not been passed". Issa, huwa mhux biss logiku u naturali li l-fuzionijiet li kienu jispettaw lill-Malta Arbitration Tribunal ghaddew fl-Industrial Tribunal li gie kkostitwit bl-artikolu 26 ta' l-Industrial Relations Act, 1976, hawn fuq imsemmi; iżda dan jidher li kienet ukoll l-intenzjoni tal-leģislatur, li tohroģ cara mis-subartikolu (10) ta' l-istess artikolu 26. Infatti, dan is-subartikolu jipprovdi li ċ-chairman u s-segretarju tal-Malta Arbitration Tribunal, u kull "panel" ta' persuni nnominati biex iservu bhala membri ta' dak itTribunal, u kienu ghadhom f'dik il-kariga meta ģie mhassar il-Conciliation and Arbitration Act 1948, kellhom jitqiesu mmedjatament bhala nnominati ''to serve as Chairman or Secretary, or as members of the Industrial Tribunal ... and any proceedings pending, immediately before the repeal aforesaid, before the Malta Arbitration Tribunal shall, immediately after such repeal, be continued by the Industrial Tribunal as if they had commenced and had always taken place before it...'' L-istess jista' jiĝi desunt minn dak li jghid l-art. 22(5) ta' l-Att ta' l-1976 hawn fuq imsemmi. Anki dan it-Tribunal ghandu l-funzjoni li jinterpreta d-deĉižjonijiet tieghu u ghandu wkoll il-vesti li jinforza l-esekuzzjoni tad-deĉižjonijiet tieghu;

Illi mill-premess allura jitnissel ukoli li l-interpretazzjoni (art. 35) u l-esekuzzjoni (art. 34(3)) tad-dečižjonijiet moghtija mill-Malta Arbitration Tribunal jispettaw illum esklusivament lit-Tribunal Industrijali, li huwa biex wiehed ighid hekk ilkontinwità ta' dak it-Tribunal;

Illi fil-fehma tal-Qorti t-talba attriči kif ifformulata tammonta virtwalment ghall-esekuzzjoni tad-dečižjonijiet ĝa moghtija mill-Malta Arbitration Tribunal hawn fuq imsemmija; u kwindi din il-Qorti mhix kompetenti biex tiehu konjizzjoni ta' l-istess talba. In vista ta' dan, il-Qorti m'ghandhiex ghalfejn, u lanqas tista', teżamina l-ečcezzjoni preliminari l-ohra sollevata mill-konvenuti nomine;

Omissis;

Illi l-aggravji ta' l-appellanti jikkonsisti fil-fatt li l-ewwel Qorti naqset li tidhol b'mod approfondit fil-kwistjoni u allura waslet ghal dečižjoni li, bir-rispett kollu, huma jidhrilhom li hi hažina. L-ilmenti ta' l-appellant jirrigwardaw žewġ konklužjonijiet ta' l-ewwel Qorti li huma s-segwenti:

(a) li l-kwistjoni odjerna tirrigwarda l-interpretazzjoni u esekuzzjoni ta' ''award'' tal-Malta Arbitration Tribunal, u

(b) li t-talba kif ifformulata tammonta virtwalment ghallesekuzzjoni ta' decizjoni tat-tribunal;

Rigward 1-ewwel wahda 1-appellanti jissottomettu li dan mhux il-każ billi 1-kawża taghhom giet intavolata minnhom in forza ta' 1-obligazzjoni li s-socjetà konvenuta kienet assumiet filkonfront taghhom u mhux in forza ta' 1-"Award" tal-Malta Arbitration Tribunal. Huma jsostnu li huma ma setghux jagixxu in forza ta' 1-award billi 1-award kien inghata kontra socjetà ohra u mhux kontra s-socjetà konvenuta;

Rigward it-tieni konklužjoni ta' l-ewwel Qorti, l-appellanti jissottomettu li minn eżami taċ-ċitazzjoni wieħed mill-ewwel jinduna li huma f'ebda ħin ma talbu l-esekuzzjoni ta' xi award tat-Tribunal. It-talba fiċ-ċitazzjoni hija biex il-Qorti tikkundanna lill-konvenuti jħallsu somma rappreżentanti "incentive bonus" dovut lilhom minn Frar 1984 sa Awissu 1987 oltre l-imgħax. Mhux talli huma ma kinux talbu esekuzzjoni ta' award iżda tali talba ma setgħetx issir a bażi ta' hekk, għar-raġuni li l-award in kwistjoni ma kinitx ingħatat kontra l-konvenuti appellati iżda kontra soċjetà oħra;

Omissis;

Issa ghad li l-atturi baqghu l-istess is-socjetà kontra min huma kienu rebhu ż-żewg awards in kwistjoni ma kinitx baqghet l-istess. In fatti l-każ quddiem il-"Malta Arbitration Tribunal kien bejnhom u s-socjetà" Malta Landing and Shipping Company Limited u mhux "The Cargo Handling Co. Ltd.". Barra minn hekk it-Tribunal fuq imsemmi gie abolit bl-Att XXX 1976 u minn floku bl-art. 26 ta' l-istess Att gie kkostitwit Tribunal iehor li kellu jkun maghruf bhala t-"Tribunal Industrijali". Ilkonvenuti nomine qeghdin jopponu t-talba attriči fl-ewwel lok billi in linea preliminari qeghdin jećcepixxu l-inkompetenza ta' l-Onorabbli Qorti tal-Kummerć "ratione materiae" li tiehu konjizzjoni tat-talba attriči billi skond il-ligi kull interpretazzjoni u dečižjoni rigwardanti l-"awards" mertu ta' din il-kawża jispettaw lit-Tribunal Industrijali. L-ewwel Qorti giet mitluba biex fl-ewwel lok tikkunsidra u tiddečidi dwar din l-ećcezzjoni;

Ikkunsidrat:

Omissis;

Illi l-"Malta Arbitration Tribunal" li kien ģie mwaqqaf bissaħħa ta' l-artikolu 10 tal-"Conciliation and Arbitration Act 1948" u dan "for the purpose of settling trade disputes which cannot be otherwise determined", illum m'għadux jeżisti u kwindi lanqas jiffunzjona. Dan l-Att ģie abolit bl-artikolu 36 ta' l-Att XXX ta' l-1976. Skond dan l-artikolu bla ħsara ad disposizzjonijiet ta' l-istess Att u ta' l-Att dwar l-interpretazzjoni, l-Ordinanza ta' l-1945 dwar it-Trade Unions u l-kwistjonijiet tax-xogħol u l-Att 1948 dwar il-konċiljazzjoni u l-arbitraġġ huma mħassra; Issa kif sewwa qalet l-ewwel Qorti fis-sentenza appellata dan it-thassir irid jigi kkunsidrat fl-isfond ta' l-Industrial Relations Act 1976 kif ukoll ta' l-Interpretation Act 1975. Skond l-artikolu 12 ta' l-ahhar imsemmi Att, meta xi Att ihassar xi ligi ohra, "unless the contrary intention appears, the repeal shall not

(b) affect the previous operation of any enactment so repealed or anything duly done or suffered under any law so repealed;

(c) affect any right, privilege or liability acquired or accrued or incurred under any law so repealed;

(e) affect any investigation, legal proceeding, or remedy in respect of any such right, privilege, obligation, liability, ... as aforesaid";

L-istess artikolu jkompli jaghid li "Any such investigation, legal proceeding, or remedy may be instituted continued, or enforced, ... as if the repealing Act had not been passed".

Jirriżulta mill-istess Att Nru. XXX ta' l-1976 li l-istess Att gie ppromulgat biex jikkonsolida bl-emendi l-Ordinanza ta' l-1945 dwar it-Trade Unions u kwistjonijiet tax-Xoghol u l-Att ta' l-1948 dwar il-Končiljazzjoni u Arbitraĝġ u biex jaghmel disposizzjonijiet ġodda li jirregolaw ir-relazzjonijiet industrijali u biex jipprovdi ghall-ħwejjeġ konnessi ma' hekk jew ančillari ghal hekk. Minn dan jidher li l-Att ta' l-1976 huwa konsolidazzjoni f'test wieħed ta' diversi liģijiet li kienu jirrigwardaw il-materja. Barra minn hekk jeżistu diversi disposizzjonijiet fl-Att ta' l-1976 li juru li mhux biss ilkostituzzjoni tat-Tribunal prečedenti, ižda anki s-setghat li kellu u r-Regolamenti pročedurali li jirrigwardawh baqghu jsehhu anki meta nholoq it-Tribunal Industrijali li hemm illum;

Ghalhekk huwa mhux biss logiku u naturali li l-funzjonijiet li kienu jispettaw lil Malta Arbitration Tribunal ghaddew fit-Tribunal Industrijali kkostitwit bl-artikolu 26 ta' l-Att XXX 1976 izda li din tidher li kienet l-intenzjoni tal-legislatur. It-Tribunal Industrijali huwa kontinwazzjoni tal-fuq imsemmi Malta Arbitration Tribunal u gie mahluq biex ikompli dak li kien qieghed jaghmel it-Tribunal ta' l-Arbitragg li kien ha l-awards mertu ta' din il-kawza. Dan jidher ćar anki mid-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 22(5), 26(10) u 31(7);

Skond I-art. 26(10) kull persuna li kienet mahtura bhala Chairman, Segretarju tat-Tribunal ta' l-Arbitragg u kull lista ta' persuni mahtura biex jaghmluha ta' membri ta' l-istess Tribunal skond l-art. 10 ta' l-Att ta' l-1948 kellhom jitqiesu mahtura Chairman, Segretarju u membru tat-Tribunal il-gdid u cjoè t-Tribunal Industrijali. Barra minn hekk kull procediment pendenti quddiem it-Tribunal ta' l-Arbitragg kellu jitkompla mit-Tribunal Industrijali, dags li kieku kienu nbdew u dejjem saru quddiemu. L-istess jista' jigi dezunt minn dak li jghid l-artikolu 22(5) ta' l-Att ta' l-1976 u cjoè li anki dan it-tribunal ghandu l-funzjoni li jinterpreta d-decizjonijiet tieghu u ghandu l-vesti li jinforza l-esekuzzjoni tad-deciżjonijiet tieghu. Dak li hemm dispost fl-artikolu 31(7) ta' l-istess Att ikompli jsahhuh din ilfehma. In fatti skond dan kull regoli maghmula skond issubartikolu (8) ta' l-artikolu 14 ta' l-Att ta' l-1948 dwar il-Konciljazzjoni u l-Arbitragg li huwa mhassar b'dan l-Att u li kienu fis-sehh minnufih gabel dak it-thassir ghandhom minkejja

dan it-thassir jibqghu fis-sehh sakemm jigu rrevokati jew sostitwiti b'regoli maghmula taht is-sub-artikolu 6 ta' l-istess artikolu 31 u ghandhom jitqiesu li jkunu saru taht dak is-subartikolu;

Minn dan johrog ukoll li l-interpretazzjoni (art. 35) u lesekuzzjoni (art. 34(3)) tad-deciżjonijiet moghtija mill-Malta Arbitration Tribunal illum jispettaw esklużivament lit-Tribunal Industrijali li kif intqal aktar 'il fuq huwa kontinwazzjoni ta' l-ewwel Tribunal;

Dan jinnewtralizza it-teži msemmija ta' l-appellant;

Ikkunsidrat:

Illi però jonqos li jigu kkunsidrati punti ohra ta' massima importanza ghas-soluzzjoni ta' dan l-appell u cjoè lidentifikazzjoni proprja tal-kawżali tac-citazzjoni kif ukoll ilkwistjoni jekk hawn ghandniex kwistjoni ta' talba ghallesekuzzjoni ta' l-Award imsemmi jew inkella talba relatata ma' obbligazzjoni sic et simpliciter li l-appellant isostni li giet assunta mis-socjetà appellata fil-konfront taghhom;

Din il-Qorti wara li qieset kollox hija soddisfatta li ghalkemm prima facie wiehed jista' jiehu l-impressjoni li t-talba attrići fićčitazzjoni hija bbażata fuq l-award imsemmi, però, jidher ćar li dak li qed jitolbu l-atturi nomine appellanti huwa bbażat fuq l-obbligazzjoni li s-sočjetà konvenuta appellata li ssuććediet ghal ta' qabilha assumiet fil-konfront taghhom konsistenti din lobbligazzjoni filli tonora l-istess kundizzjonijiet ta' impieg li bihom is-sočjetà prećedenti kienet marbuta permezz ta' l-awards imsemmija. Hemm iżjed minn hekk, però. L-atturi appellant jissottomettu wkoll li wara t-twelid tas-socjetà l-gdida, dik konvenuta, gara li preżumibbilment minhabba diffikultajiet finanzjarji, hija waqfet temporanjament milli tkompli thallas l-"incentive bonus". L-atturi jghidu li huma qatt ma accettaw din ir-raguni mentri l-konvenuti jsostnu li dan mhux korrett u li kien hemm intendiment jew qbil li jsir hekk sakemm jibqghu d-diffikultajiet finanzjarji;

Issa kellu ghall-grazzja ta' l-argument biss wiehed kellu jaccetta li hawn ged nitkellmu eskluzivament fug l-awards u lesekuzzjoni tieghu, kif qalet l-ewwel Onorabbli Qorti fis-sentenza appellata, ghandu jiģi rrilevat li fit-termini ta' l-artikolu 34(1) tal-Kap. 266 kull award ikun jorbot lill-partijiet u jkun jikkostitwixxi kondizzjoni mifhuma fil-kuntratt ta' l-impieg sakemm dan l-award ma jigix mibdul b'award iehor sussegwenti jew bi ftehim jew bi qbil vinkolanti sussegwenti. Issa min-naha tas-socjetà konvenuta appellata almenu digà hemm fattur gdid u čjoè li f'čertu žmien minhabba diffikultajiet finanzjarji wara trattattivi mar-rapprezentanti ta' l-atturi nomine ntlahaq ftehim u twaqqaf il-ħlas ta' l-incentive bonus temporanjament u mhux hekk biss, anzi, meta s-sitwazzjoni finanzjarja ameljorat is-socjetà appellata ppretendiet li kellha taghmel offerta li ma gietx accettata mill-atturi nomine. Dan kollu juri li certament hawn ma ahniex nitkellmu fuq esekuzzjoni ta' award izda fuq x'kienu lobbligazzjonijiet assunti mis-socjetà appellata kemm gabel kif ukoll meta ssospendiet temporanjament il-hlas u dan jidhol filgurisdizzjoni tal-Qrati ordinarji. Mhux qed jinghad li l-atturi jew anki s-socjetà konvenuta ma kellhomx dritt jiddikjaraw u jirregistraw tilwima industrijali li kienet imbaghad tkun irriferita lit-Tribunal, iżda li ma kien hemm xejn xi jżomm lill-atturi nomine milli jadixxu lill-Qorti biex jiehdu dak li huma jippretendu li l-konvenuti nomine kienu obbligaw ruhhom li jhallsuhom;

Ghal dawn il-motivi, ghalhekk, din il-Qorti tirrevoka ssentenza appellata, tičhad l-ewwel ečcezzjoni tal-konvenuti nomine u tirrinvija l-atti lill-ewwel Onorabbli Qorti ghallkontinwazzjoni skond il-ligi. L-ispejjež taż-żewg istanzi jkunu a kariku tal-konvenuti nomine appellati.